



Clairemont Lutheran Church Iglesia Luterana



Fifteenth Sunday after Pentecost -- Sept. 6, 2026

Our mission:
To Welcome Everyone,
Celebrate God's grace,
and Grow together as
One Church expressed
in two languages.

We welcome you to Clairemont Lutheran Church. As we gather in worship, may we rejoice in the love God has shown us through Jesus Christ, and may that love inspire us to welcome, encourage, and care for one another.

FIRST TIME HERE?

We'd love to meet you. Please visit the Welcome Table in the Narthex to receive a small gift from our church family.



OFFICE INFORMATION

 Mon - Fri: 9:00 am- 3:00 pm

 4271 Clairemont Mesa Blvd,
San Diego, CA 92117

 858-273-7423

 clc@clairemontlc.org

 www.clairemontlc.org

 [@clairemontlc](https://www.instagram.com/clairemontlc)

CLAIREMONT LUTHERAN CHURCH STAFF

Senior Pastor:

Rev. Manuel Borbon -
pastor.manuel@clairemontlc.org
For Pastoral emergencies,
please call at 971-533-5874

Latino/Associate Pastor:

Rev. Elena Enriquez
pastor.elena@clairemontlc.org
858-248-7898

Home Communion Ministry:

Kathy Reed 503-428-4921

Office Admin Assistant:

Aileena Dominguez-Harter
clc@clairemontlc.org

Financial Assistant: Denise Stagg
accounting@clairemontlc.org

Youth Ministry: Liliana Muñoz -
youth@clairemontlc.org

Sunday School Coordinator:

Grace Torres Kilpatrick -
graceful.sundays@clairemontlc.org

Social Media Coordinator:

Laura Gomez Galaviz -
media@clairemontlc.org

Worship Production DirectorA:

Lewis John TenHulzen -
video@clairemontlc.org

Organist: Charles Von Gunten

Music Director:

Katy Lundeen -
music@clairemontlc.org

Handbell Choir Director: Lucinda
Hughes

Custodian: Francisco Plascencia
Steven Ministry Coordinator: Teresita
Muñoz / 619-206-0967

Fifteenth Sunday after Pentecost - Sept. 6, 2026



Today's hymns are projected on the screen.
Please stand where the asterisk (*) appears.

Prelude

Trio Sonata in D minor, 1st movement -J.S. Bach
Julian Angel

Welcome

Mission Statement *

C: Our mission is to welcome everyone, celebrate God's grace, and grow together as one church expressed in two languages.

Greeting of Peace

P: Welcome each other. Welcome the stranger. Welcome all who come. As Christ welcomed everyone, no matter what their background, no matter what their social status; as Christ welcomed enemies and friends, outcasts and leaders, foreigners and neighbors, let us open our hearts and homes and lives. Let us be Christ to everyone we meet. Peace be with you.

C: And also with you.

*All may greet one another in the name of the Lord.
Please remain standing after returning to your seat.*

Kids time

Pastor Manuel Borbon

[please be seated]

Call to worship *

P: God promises to remove our hearts of stone—

C: And give us hearts that are soft, open, and alive.

P: We come for transformation, not just tradition.

C: We come for renewal, not just routine.

P: Come, Holy Spirit—make us new.

C: We worship with hearts ready to change.



- Gathering -

Gathering Hymn * *Holy, Holy, Holy, Lord God Almighty* ELW 413 (vv. 1, 2, & 4)

The Greeting

P: The grace of our Lord Jesus Christ, the love of God, and the communion of the Holy Spirit be with you all.

C: And also with you.

Prayer of The Day

P: O Lord God,

C: enliven and preserve your church with your perpetual mercy. Without your help, we mortals will fail; remove far from us everything that is harmful, and lead us toward all that gives life and salvation, through Jesus Christ, our Savior and Lord. Amen.

[please be seated]

- Word -

First reading: Ezekiel 33:7-11 HB/OT p. 824

R. Word of God, word of life.

C. Thanks be to God.

Psalm: 119:33-40 HB/OT p. 578

Second reading: Romans 13:8-14 HB/NT p. 154

R. Word of God, word of life.

C. Thanks be to God.

Gospel Acclamation * *Alleluia, setting 4* – ELW p. 151

Gospel reading Matthew 18: 15-20 HB/NT p. 19

Response after the announcement: **Glory to you, O Lord.**

P: The Gospel of the Lord **C: Praise to you, O Christ.**

[please be seated]

SERMON Pastor Manuel Borbon



Hymn of the Day *

Where Charity and Love Prevail

ELW 359 (vv.1, 4, & 5)

Statement of Faith

We believe in one God, who is Creator, maker of all we see and all we don't see.

Who is Ruler of the universe: Source of all creation!

We believe in one God, who is Jesus Christ, God from God, Light from Light, true God and true human.

He is one with the Creator; the Word made flesh, our Messiah: Savior of all creation! We believe in one God, who is Holy Spirit, Breath of God moving among us. Who is one with the Creator; one with the Christ; our Comforter and our Guide: Mentor of all creation!

Amen.

Prayers of the People

R: Reminded of God's gracious and abundant love, we offer our prayers, confident that God hears us .

[After each portion of the prayers]

R: Hear us, O God. **C: Your mercy is great.**

R: Grant the prayers we have offered, what we have forgotten to ask, and whatever else you see that we need. We ask this in Jesus' name.

C: Amen.

- Meal -

Offering

Online giving

<https://clairemontlc.churchtrac.com/give>

**Please print your emailed receipt for tax purposes.*



Offering Hymn

God, Whose Giving Knows No Ending ELW 678 (v.1)



The Offering Prayer *

P: God of creation,

C: you send rain and the earth springs forth abundantly. All blessings are from you; make us generous with what we have. Use our gifts, our abilities, and our hearts in service to you and in love to our neighbors, today and always. Amen.

Words of Institution

The Lord's Prayer (prayed by all) ELW pg. 154

Invitation to Communion

[please be seated]

The Communion of Christ's People

Communion Voluntary Trio Sonata in D minor, 2nd movement
— J. S. Bach Julian Angel

Blessing after Communion

P: May the body and blood of our Lord and Savior Jesus Christ strengthen you and keep you in his grace. **C: Amen**

Post-Communion Prayer

[prayed by all]

P: Sustaining God,

C: with this bread and cup, you nourish us with mercy and abundant life. By your Spirit, send us from this table to serve a needy world. Make us living signs of your liberation, healing, and love, following the way of Jesus, in whose name we pray. Amen.



- Sending -

Blessing

The God of love draw you into full accord and one mind, in the body of Christ Jesus.

Amen.

The God of hope grant you strength and joy in all circumstances through the interceding of the Spirit.

Amen.

The God of grace ✙ bless you now and forever.

C: Amen.

Announcements

[please be seated]

Sending Hymn *

Go, My Children, with My Blessing ELW 543

The Dismissal

P: Go out in joy. Be led forth in peace.

C: Thanks be to God.

Postlude *Trio Sonata in E flat Major, 1st movement*

– J. S Bach Julian Angel

Serving Us Today

Pastors: Manuel Borbon

Choir Director: Katy Lundeen

Organist: Julian Angel

Readers: Lynn Ten Eyck & Bonita Martinez

Communion Assistants: Bonita Martinez, Holly Boyle, Sandra Logan, Gary Lange

Welcome Team: Pam Allen, Tom Knepple, Curtis Cline

Offering Couriers: Heidi Acosta & Jeff Archer

AV: Lewis John TenHulzen, Annamarya Martinez, Mitchell Little



HOLY SCRIBBLES

[Use this space to take notes, doodle, draw, or simply reflect during worship.]

Take home one thing God taught you today.



Welcome to Clairemont Lutheran Church!
WE ARE SO GLAD YOU WORSHIPED WITH US TODAY!

ANNOUNCEMENTS

- † **FOR THOSE IN NEED** if you are facing challenges in life, we have cards with prayers for you, located in the table in the narthex.
- † **This week's Altar flowers were given** to the glory of God by Rita Leatherman "In celebration of family."
- † **Go Padres!** Get your tickets for \$39. The final Padres game with CLC will be on September 8th at 6:40 pm. We look forward to seeing you there!
- † **The CLC/ILC Office Closed** Monday, Sept 7th, in observance of Labor Day.
- † **The Campanile Ringers** are looking for new handbell choir members. If interested, contact Lucinda Hughes.
- † **The Hospitality Team** will be serving cookies and coffee after Sunday service. Please consider donating to the Fellowship Fund to help provide refreshments and support this time of fellowship.
- † **Remember in Prayer:** Mark Nickel, Bev Covey, Ruth Andersen, Adrienne Lenhoff, Paul Brown, Lee Shigley, Maria Medrano, Clark Carlson, Stella Penyak, Barb Kanneman, LaRae Rabe, Lewis TenHulzen, Emilie Lauchmen, Renée Shepherd, Bob Logan, Peggy Ritchie, Jack & Jean Shirley, Carla Faulk, Maria Luisa Velasquez, Bill Huston, Gerald Flax, Lynn Riordon, Pat Fredericks, John Sarcona, Bonita Martinez, and all the homebound members.
- † **Next week's lessons:** Genesis 50:15-21, Psalm 103:1-13, Romans 14:1-12, Matthew 18:21-35

Want to stay up to date on events? Contact the office to subscribe to our weekly emails.